



Brussell, 6 ta' Marzu 2026
(OR. en)

6615/26
ADD 1

LIMITE

CORLX 193
CFSP/PESC 271
CONUN 20
COARM 19

NOTA

Sugġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL b'appoġġ għal mekkaniżmu ta' rappurtar globali dwar armi konvenzjonali illeċiti u l-munizzjon tagħhom biex jitnaqqas ir-riskju ta' devjazzjoni u trasferiment illeċitu tagħhom ("iTrace VI") - Anness

ANNEX

DOKUMENT TA' PROĠETT

Proġett b'appoġġ għal mekkaniżmu ta' rappurtar globali dwar armi konvenzjonali u munizzjon illeċiti biex jitnaqqas ir-riskju ta' devjazzjoni u trasferiment illeċitu tagħhom ("iTrace VI")

Mekkanizmu ta' Rappurtar Globali iTrace dwar Armi Konvenzjonali u l-Munizzjon Tagħhom

1. Informazzjoni ġenerali u raġunijiet li jiġġustifikaw l-appoġġ tal-PESK

1.1 Din id-Deciżjoni tibni fuq Deciżjonijiet suċċessivi tal-Kunsill fil-ġlieda kontra l-impatt destabilizzanti tad-devjazzjoni u t-traffikar ta' armi konvenzjonali u l-munizzjon tagħhom f'żoni milquta mill-kunflitt, b'mod partikolari d-Deciżjonijiet 2013/698/PESK, (PESK) 2015/1908, (PESK) 2017/2283, (PESK) 2019/2191, u (PESK) 2023/387, li stabbilixxew u tejbew l-mekkaniżmu ta' rappurtar globali iTrace dwar armi konvenzjonali u l-munizzjon tagħhom.

Id-devjazzjoni ta' armi konvenzjonali u l-munizzjon tagħhom, u l-aċċess mhux awtorizzat għall-komponenti u t-teknoloġiji meħtieġa għall-manifattura u t-thaddim tagħhom, joffro sfida ċara għas-sigurtà tal-Unjoni. Dan jinkludi l-akkwist u t-trasferiment mill-ġdid tagħhom minn stati ostili; l-attivitajiet ta' riċevituri mhux awtorizzati ta' tali armi li jfikklu l-isforzi tal-Unjoni għall-iżvilupp u l-immaniġġar tal-kriżijiet, u dawk umanitarji u ta' stabbilizzazzjoni f'żoni tad-dinja milquta mill-kunflitt armat; u l-użu tagħhom minn kriminali, gruppi kriminali organizzati u terroristi biex iwettqu attacchi fit-territorju Ewropew.

L-attivitajiet imwettqa skont id-Deciżjoni (PESK) 2023/387 jikkonfermaw li n-natura tal-kamp tal-battalja nbidlet matul l-Azzjonijiet suċċessivi tal-iTrace. L-istati ostili u r-riċevituri mhux awtorizzati qed jużaw dejjem aktar teknoloġiji disponibbli b'mod wiesa', fosthom dawk użati għall-manifattura ta' sistemi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ, biex itejbu l-kapaċitajiet tal-armi konvenzjonali u l-munizzjon tradizzjonali. Il-potenzjal biex atturi b'kapaċità baxxa jiżviluppaw armi dejjem aktar sofistikati qed jikber b'mod rapidu u ser ikompli jinfluwenza l-kunflitti armati madwar id-dinja.

Il-Proġett iTrace kien strumentali biex iwissi lill-Istati Membri tal-UE dwar dawn l-iżviluppi u jappoġġa l-azzjoni nazzjonali u multilaterali biex jiġu miġġielda d-devjazzjoni tal-armi u l-ktajjen ta' provvista illeċiti. L-Istati Membri tal-UE affermaw mill-ġdid l-importanza strateġika tal-iTrace fil-Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Kontroll tal-Esportazzjoni tal-Armi tal-14 ta' April 2025. Sa mill-bidu tiegħu, l-iTrace opera f'aktar minn 40 stat milquta mill-kunflitt u holoq l-akbar repożitorju fid-dinja ta' armi konvenzjonali u munizzjon iddevjati, u appoġġa l-implimentazzjoni tal-Požizzjoni Komuni 2008/944/CFSP (konsolidata), l-Artikolu 11 tat-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi (TKA), l-Istrument Internazzjonali tat-Traċċar (ITI), il-Programm ta' Azzjoni tan-NU dwar l-Armi Hfief u ta' Kalibru Żgħir, u l-Qafas Globali dwar il-Munizzjon.

Il-proġett iddokumenta eluf ta' kazijiet ta' devjazzjoni, appoġġa prosekuzzjonijiet kriminali, u informa sanzjonijiet kontra entitajiet li jfornu lil atturi ostili b'armi, munizzjon, u komponenti assoċjati. Dawn l-attivitajiet jikkonfermaw l-iTrace bħala inizjattiva strateġikament sinifikanti li tappoġġa t-tehid ta' deċiżjonijiet fl-ispettru sħiħ tal-kontroll tal-armi u l-proċessi ta' sigurtà.

1.2. Il-Proġett iTrace wera kapaċità ta' rispons għolja għall-ambjent ta' sigurtà dinji li qed jevolvi malajr. Id-domanda għal informazzjoni ġġenerata mill-iTrace qed tkompli tikber hekk kif il-kunflitti qed jipprolifera u jsiru dejjem aktar interkonnessi, u dan jirrikjedi analiżi aktar kumplessa tal-katina ta' provvista u kapaċità analitika u tal-ipproċessar tad-data msahha.

Għalhekk, din id-Deciżjoni għandha l-għan li tkompli l-proġett u ssaħħu skont id-Deciżjoni (PESK) 2023/387 billi ttiprovdi lil dawk li jfasslu l-politika u lill-prattikanti tal-Unjoni b'informazzjoni sistematikament ikkompilata u rilevanti għall-politika biex tappoġġa strateġiji effettivi u bbażati fuq l-evidenza kontra d-devjazzjoni u t-trasferimenti illeċiti tal-armi.

1.3. Din id-Deciżjoni tippredvi l-manutenzjoni u t-titjib kontinwi tas-Sistema ta' Rappurtar Globali iTrace dwar l-Armi, inkluż: aktar stazzjonamenti fuq il-post; appoġġ imfassal apposta lill-Istati Membri permezz ta' konsultazzjonijiet, prodotti tad-data personalizzati, helpdesk ta' 24 siegħa, u l-verifika ta' wara t-trasportazzjoni; u taħriġ u mentoraġġ tal-awtoritajiet nazzjonali fi stati milquta mill-kunflitt biex jissahħu l-kapaċitajiet ta' traċċar u kontra d-devjazzjoni.

2. Objettivi ġenerali

L-Azzjoni ser tappoġġa l-isforzi internazzjonali biex jiġu miġġielda l-effetti destabbilizzanti tad-devjazzjoni u t-traffikar ta' armi konvenzjonali u munizzjon billi ttiprovdi informazzjoni rilevanti għall-politika u appoġġ operazzjonali. B'mod partikolari, din ser:

- tappoġġa l-implimentazzjoni tal-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK (konsolidata), it-TKA, il-Programm ta' Azzjoni tan-NU, l-ITI, u l-Qafas Globali dwar il-Munizzjon;
- tassisti lill-Istati Membri fil-valutazzjoni u l-mitigazzjoni tar-riskju ta' devjazzjoni;
- tidentifika rotot, atturi u networks ta' devjazzjoni biex jiġu appoġġati l-proċedimenti legali;
- issahħa il-kooperazzjoni mal-korpi tan-NU, l-INTERPOL (iARMS), il-Europol, u sħab oħra;
- tinforma l-oqsma ta' prijorità għall-kooperazzjoni u l-assistenza internazzjonali u reġjonali;
- tappoġġa l-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tat-TKA u l-valutazzjoni tar-riskju ta' devjazzjoni qabel l-esportazzjoni; u
- ssaħħa il-kapaċità tal-Conflict Armament Research (CAR) li tiddokumenta u tanalizza l-komponenti u t-teknoloġiji tal-armi.

3. Sostenibbiltà u eżiti fit-tul

L-Azzjoni ser tipprovdi qafas sostenibbli u strutturat għall-monitoraġġ sostnut tat-tixrid illeċitu ta' armi konvenzjonali u l-munizzjon tagħhom. Ser tespandi b'mod sinifikanti l-volum, il-kamp ta' applikazzjoni u l-valur analitiku tal-informazzjoni relatata mal-armi disponibbli għall-istituzzjonijiet tal-Unjoni, l-Istati Membri, u s-sħab internazzjonali, u ser tappoġġa l-iżvilupp immirat tal-kontroll effettiv tal-armi konvenzjonali u l-linji ta' politiki ta' kontroll tal-esportazzjoni, inkluż sanzjonijiet u miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju.

B'mod partikolari, l-Azzjoni ser:

- tkompli timla u żżomm is-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni tal-iTrace bhala repożitorju fit-tul għal data vverifikata dwar armi konvenzjonali, munizzjon, komponenti u teknoloġiji assoċjati illeċiti;
- tipprovdi lil dawk li jfasslu l-politika u lill-prattikanti fil-qasam tal-kontroll tal-armi b'għodda analitika robusta biex jidentifikaw ir-riskji ta' devjazzjoni, jiddefinixxu oqsma ta' prijorità għall-assistenza u l-kooperazzjoni, u jappoġġaw mekkaniżmi ta' koordinazzjoni reġjonali u subreġjonali;
- tibqa' flessibbli biżżejjed biex tiġġenera outputs rilevanti għall-politika b'reazzjoni għar-rekwiżiti ta' sigurtà u ta' politika li qed jevolvu;
- ittejjeb l-effettività tal-organizzazzjonijiet internazzjonali u reġjonali li jimmonitorjaw l-armi permezz ta' kondivizjoni sostnuta tal-informazzjoni u appoġġ tekniku; u
- issawwar kapacià nazzjonali sostenibbli fl-istati milquta mill-kunflitt fl-identifikazzjoni, it-traċċar u r-rappurtar ta' armi konvenzjonali illeċiti, u b'hekk jissahħah l-involviment fil-kontroll internazzjonali tal-armi u fil-proċessi tal-infurzar tal-liġi.

4. Deskrizzjoni tal-Azzjoni

4.1. Proġett 1: Żvilupp tal-kapacitajiet tekniċi fl-identifikazzjoni u t-traċċar tal-armi

Objettiv: It-tishih tal-kapaċità tal-awtoritajiet nazzjonali fl-stati milquta mill-kunflitt biex jidentifikaw, jiddokumentaw, jittraċċaw u jiġġestixxu armi konvenzjonali u munizzjon illeċiti, u biex jindirizzaw ir-riskji ta' devjazzjoni fis-sors.

Attivitajiet: It-taħriġ u l-mentoraġġ ser jingħataw permezz ta' missjonijiet ripetuti fuq il-post u investigazzjonijiet kongunti. L-attivitajiet ser jinkludu struzzjonijiet dwar l-identifikazzjoni u d-dokumentazzjoni ta' armi konvenzjonali, l-immaniġġar tal-evidenza u l-katina tal-kustodja, l-implimentazzjoni tal-Istrument Internazzjonali tat-Traċċar, prattiki ta' mmarkar u żamma ta' rekords, u valutazzjonijiet tas-sigurtà fiżika u l-ġestjoni tal-ħażniet. It-taħriġ ser jifassal skont il-ħtiġijiet nazzjonali u jingħata lill-korpi tal-infurzar tal-liġi, lill-prosekuturi, u, fejn xieraq, lill-persunal ta' appoġġ għall-paċi u lill-missjonijiet tan-NU jew tal-UE.

Riżultati: Il-proġett ser itejjeb il-kapaċità nazzjonali ta' traċċar, itejjeb l-aċċess għal timijiet ta' investigazzjonijiet iTrace fuq il-post, iżid il-volum u l-kwalità tad-data miġbura, u jappoġġa l-implimentazzjoni tat-TKA, l-ITI, il-Programm ta' Azzjoni, il-Ġestjoni tal-Munizzjon Konvenzjonali, l-SDG 16.4.2, u inizjattivi appoġġati mill-Unjoni dwar il-kontroll tal-armi.

Indikaturi: Sa 40 żjara ta' taħriġ u mentoraġġ fuq il-post matul il-perjodu ta' tliet snin tal-proġett.

4.2. Proġett 2: Manutenzjoni tas-sistema iTrace u investigazzjonijiet fuq il-post

Objettiv: Il-proġett ser isostni riċerka fuq il-post dwar l-armi konvenzjonali u l-munizzjon li jiċċirkulaw fiż-żoni milquta mill-kunflitt. Il-proġett ser jagħti prijorità lill-pajjiżi ta' thassib partikolari għall-Istati Membri, inkluż, fost l-oħrajn, l-Iraq, il-Jemen, il-Libanu, il-Libja, is-Sirja, is-Somalja, is-Sudan u l-Ukrajna⁸. Dawn l-investigazzjonijiet fuq il-post ser jipprovdu evidenza konkreta ta' armi konvenzjonali ddevjati f'idejn forzi ribelli u terroristiċi, li inkella jkunu invizibbli għall-osservaturi esterni (inkluż l-Istati Membri tal-UE li jesportaw l-armi). Huma ser jittiraċċaw ukoll il-konnessjonijiet bejn l-armi, il-munizzjon, u l-partijiet komponenti u t-teknoloġiji tagħhom li jinsabu f'dawn ir-reġjuni differenti milquta mill-kunflitt. Il-CAR ser titlob l-approvazzjoni minn qabel tal- Grupp ta' Hidma tal-Kunsill tal-UE dwar in-Nonproliferazzjoni u l-Esportazzjoni tal-Armi qabel ma jsir involviment sostantiv fil-pajjiżi kollha li precedentement ma kinux soġġetti għal investigazzjonijiet iTrace fuq il-post jew programmi iTrace ta' taħriġ u ta' mentoragg.

Attivitajiet: Ser jiġu skjerati esperti kwalifikati fil-qasam tal-armi biex iwettqu analiżi fuq il-post ta' armi konvenzjonali, munizzjon, komponenti, u teknoloġiji assoċjati illeċiti rkuprati minn ambjenti affettwati mill-kunflitt. L-attivitajiet ser jinkludu dokumentazzjoni fotografika mtejba; sfruttament forensiku; l-irkupru ta' marki mhassra jew li saritilhom il-ħsara; verifika tal-informazzjoni dwar il-manifattur, l-importatur u l-utent finali; u analiżi tal-imballagg, it-trasportazzjoni u d-dokumentazzjoni logistika assoċjati. L-investigazzjonijiet ser jivvalutaw ukoll ix-xejriet tal-użu, il-modifika u l-adattament tal-kamp tal-battalja, inkluż l-integrazzjoni ta' komponenti kummerċjali u teknoloġiji emergenti.

L-evidenza vverifikata kollha ser tittella' fis-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni tal-iTrace u, fejn xieraq, fil-portal tal-immappjar online, li jippermetti analiżi komparattiva bejn ir-reġjuni u l-perjodi ta' żmien. L-involviment ma' shab lokali fdati ser jappoġġa l-ġbir sostnut tad-data, filwaqt li l-koordinazzjoni strutturata mal-Istati Membri ser tiċċara l-ambitu investigattiv, timmaniġġa s-sensittivitajiet, u tevita l-kunflitti ta' interess.

⁸ Tinkludi wkoll hidma ta' appoġġ għad-Deciżjoni tal-Kunsill 833/2014 (konsolidata), inkluż elementi dokumentati fl-Ukrajna.

Rizultati: Il-proġett ser jiġġenera korp robust u komparabbli ta' evidenza vverifikata dwar id-devjazzjoni u t-traffikar f'diversi setturi. Ser itejjeb il-fehim tal-Istati Membri dwar il-ktajjen ta' provvista illeċiti, il-metodoloġiji tat-traffikar, u t-tekniki ta' haġġ, u jsaħħaħ il-kapaċità tagħhom li jfixklu t-trasferimenti illeċiti permezz ta' kontrolli tal-esportazzjoni, sanzjonijiet, u azzjoni ta' infurzar tal-liġi.

Indikaturi: Sa 75 stazzjonament fuq il-post, inkluż, fejn meħtieġ, missjonijiet estiżi, matul il-perjodu ta' tliet snin tal-proġett.

4.3. Proġett 3: Appoġġ mfassal apposta lill-Istati Membri

Objettiv: L-ġħoti ta' appoġġ operazzjonali u analitiku mfassal apposta li jindirizza r-riskji ta' devjazzjoni u l-kontrolli ta' wara l-esportazzjoni lill-awtoritajiet ta' kontroll tal-esportazzjoni tal-armi tal-Istati Membri u lil dawk li jfasslu l-politika.

Attivitajiet: L-appoġġ ser jinkludi konsultazzjonijiet bilaterali regolari u zjarat kapitali, it-tħaddim ta' helpdesk ta' 24 siegħa, il-manutenzjoni ta' dashboards online għall-istreaming ta' data kriptata tal-iTrace, iż-żamma, is-sigurtà, u t-tiżiħ sostanzjali tas-Sistema ta' Rappurtar Globali iTrace dwar l-Armi, inkluż mudell rivedut tad-data u input u analitika tad-data assistiti mit-tagħlim awtomatiku, u l-forniment ta' missjonijiet ta' verifika ta' wara t-trasportazzjoni jew ta' wara l-konsenja fuq talba uffċjali.

Rizultati: Il-proġett ser isaħħaħ il-valutazzjonijiet tar-riskju ta' devjazzjoni, itejjeb il-monitoraġġ ta' wara l-esportazzjoni, jappoġġa d-deċiżjonijiet ta' liċenzjar skont il-Požizzjoni Komuni 2008/944/PESK u t-TKA, u jiffaċilita l-involvement infurmat fil-proċessi ta' politika internazzjonali.

Indikaturi: Sa 20 zjara fil-bliet kapitali tal- Istati Membri; tħaddim kontinwu ta' dashboards u servizzi ta' helpdesk.

4.4. Proġett 4: Sensibilizzazzjoni, konsulenza dwar il-politika u koordinazzjoni internazzjonali

Objettiv: Il-promozzjoni tal-użu effettiv tal-outputs tal-iTrace u t-tiżiħ tal-koordinazzjoni internazzjonali u l-kondiviżjoni tal-informazzjoni b'appoġġ għall-kontroll tal-armi konvenzjonali.

Attivitajiet: L-attivitajiet ser jinkludu l-partecipazzjoni f'konferenzi internazzjonali u proċessi ta' politika, involviment diplomatiku mmirat, appoġġ ta' konsulenza għall-politika, u l-iżvilupp ta' arrangamenti formali ta' kondivizjoni ta' informazzjoni ma' organizzazzjonijiet rilevanti li kapaċi jikkontribwixxu d-data lill-iTrace.

Riżultati: Sensibilizzazzjoni internazzjonali mtejbja dwar l-iTrace, kooperazzjoni msahħa ma' shab mhux tal-UE, u koerenza politika msahħa fl-oqfsa kollha tal-kontroll tal-armi u tas-sanzjonijiet.

Indikaturi: Sa 50 attività ta' sensibilizzazzjoni u ta' konsulenza dwar il-politika matul il-perjodu tal-proġett.

4.5. Proġett 5: outputs tar-riċerka tal-iTrace

Objettiv: Il-produzzjoni ta' outputs tar-riċerka awtorevoli derivati minn data tal-iTrace li jinformat id-dibattiti ta' orjentazzjoni u r-reazzjonijiet operazzjonali għad-devjazzjoni u t-traffikar.

Attivitajiet: Analizi fil-fond li twassal għat-tnejn, ir-rieżami, il-pubblikazzjoni, u t-tixrid ta' massimu ta' 20 output iffukati fuq il-politika li jindirizzaw xejriet ewlenin tat-traffikar, xejriet reġjonali, u riskji emergenti.

Riżultati: Rilevanza politika mtejbja tad-data tal-iTrace, aktar trasparenza, u vizibbiltà sostnuta tal-Azzjoni fil-politika internazzjonali u l-ambjenti tal-media.

4.6. Proġett 6: Armi konvenzjonali, munizzjon, u traċċar tal-komponenti u investigazzjonijiet

Objettiv: It-tweqqif ta' talbiet formali għat-traċċar u investigazzjonijiet assoċjati sabiex jiġu identifikati mekkaniżmi ta' devjazzjoni, trasferimenti mill-ġdid mhux awtorizzati, ksur tas-sanzjonijiet, u l-istruttura ta' networks tal-provvista ta' armi konvenzjonali illeċiti.

Attivitajiet: Ser jiġi pprezentat lill-gvernijiet nazzjonali u l-entitajiet rilevanti programm kontinwu ta' talbiet għat-traċċar għal armi konvenzjonali, munizzjon, u komponenti illeċiti dokumentati permezz ta' investigazzjonijiet iTrace. Dawn l-attivitajiet ser jkunu appoġġati minn hidma analitika ta' segwitu, inkluż ir-rikostruzzjoni tal-katina ta' provvista, l-immappjar tan-network, u l-valutazzjoni tal-atturi finanzjarji, loġistiċi u intermedjarji involuti fid-devjazzjoni. Il-CAR ser tkompli tirriċerka u tapplika teknoloġiji u metodoloġiji emergenti biex ittejjeb it-traċċabbiltà u l-profondità analitika.

L-attivitajiet ta' traċċar ser jiġu kkoordinati mill-qrib mal-istati esportaturi u ta' tranżitu, b'mod partikolari l-awtoritajiet ta' kontroll tal-esportazzjoni tal-armi tal-Istati Membri, u ser jappoġġaw l-identifikazzjoni ta' trasferimenti mill-ġdid mhux awtorizzati, devjazzjoni ta' wara l-esportazzjoni, u ksur tal-impenji tal-utenti finali. Is-sejbiet ser jinfurmaw il-miżuri mmirati kontra d-devjazzjoni, inkluż il-valutazzjonijiet tar-riskju tal-liċenzjar tal-esportazzjoni, l-implimentazzjoni tas-sanzjonijiet, u l-għażliet ta' tfixkil tan-network.

Rizultati: Il-proġett ser ikompli jespandi r-repożitorju dinji ta' armi u munizzjon ta' kunflitt traċċati, japprofondixxi l-fehim tad-dimensjonijiet umani, finanzjarji u loġistiċi tad-devjazzjoni, u jipprovdi lil dawk li jfasslu l-politika b'għażliet azzjonabbli biex jindirizzaw it-trasferimenti illeċiti, filwaqt li jikkomplementa l-embargi tradizzjonali tal-armi u l-kontrolli tal-esportazzjoni.

5. Postijiet

Il-proġetti ser jiġu implimentati permezz ta' stazzjonamenti fuq il-post f'reġjuni milquta mill-kunflitt, attivitajiet bilaterali fil-bliet kapitali tal-Istati Membri, parteċipazzjoni f'fora internazzjonali, u attivitajiet ta' riċerka u pubblikazzjoni mwettqa f'postijiet Ewropej magħżula.

6. Durata

Id-durata kkombinata tal-Azzjoni hija ta' 36 xahar.

7. Entità ta' implimentazzjoni u viżibbiltà tal-Unjoni

Il-CAR tintegra timijiet żgħar ta' investigazzjoni fuq il-post fi hdan forzi lokali ta' difiża u sigurtà, persunal taż-żamma tal-paċi jew ta' appoġġ għall-paċi, u atturi oħra b'mandati ta' sigurtà. Kull meta dawn il-forzi jew missjonijiet jassiguraw armi illeċiti jew siti ta' għbir tal-evidenza, it-timijiet tal-CAR jirkupraw kull evidenza disponibbli dwarhom u dwar il-gruppi li jużawhom. Il-CAR imbagħad tittraċċa l-oġġetti kollha identifikabbli b'mod uniku u twestaq investigazzjonijiet estensivi dwar it-trasferimenti illeċiti tagħhom, il-ktajjen ta' provvista u l-appoġġ mogħti lill-partijiet li jheddu l-paċi u l-istabbiltà.

Filwaqt li taħdem mal-awtoritajiet nazzjonali tal-liċenzjar tal-esportazzjoni u ma' entitajiet mhux governattivi, il-CAR terġa' tibni l-ktajjen ta' provvista li huma responsabbli għall-forniment tal-armi f'kunflitti armati, billi tidentifika l-attività illeċita u d-devjazzjoni tal-armi mis-swieq legali lejn dawk illeċiti. Il-CAR tirreġistra l-informazzjoni miġbura fuq is-sistema iTrace tagħha ta' monitoraġġ globali tal-armi li, b'aktar minn miljun arma ta' kunflitt, munizzjon u materjal relatat, hija l-akbar hażna ta' data dwar l-armi ta' kunflitt fid-dinja.

Il-CAR tuża din l-informazzjoni biex a) twissi lill-Istati Membri dwar id-devjazzjoni ta' armi konvenzjonali u l-munizzjon tagħhom u, b) tagħti lok għal inizjattivi mmirati kontra d-devjazzjoni, inkluż miżuri riveduti ta' kontroll tal-esportazzjoni u azzjoni diplomatika internazzjonali.

Din il-metodologija wriet bil-provi li tista' tidentifika d-devjazzjonijiet kważi immedjatament, wara li t-timijiet tal-CAR fuq il-post ikunu infurmaw lill-Istati Membri b'armi ddevjati waqt li jkunu għadhom stazzjonati f'żoni milquta mill-kunflitt. F'xi każijiet, it-timijiet tal-CAR skoprew trasferimenti mill-ġdid mhux awtorizzati fi żmien xahrejn minn meta l-armi jkunu hallew il-bieb tal-fabbrika.

Id-Deciżjoni (PESK) 2019/2191 appoġġat lill-CAR biex tkompli u tkabbar il-proġett iTrace li gie stabbilit bid-Deciżjoni (PESK) 2013/698 tal-25 ta' Novembru 2013 u mġedded bid-Deciżjonijiet (PESK) 2015/1908, (PESK) 2017/2283, (PESK) 2019/2191, u (PESK) 2023/387. Il-proġetti, imsejha iTrace I, II, III, IV u V rispettivament, stabbilixxew sew lil iTrace bħala inizjattiva sinifikattiva ta' monitoraġġ tal-armi ta' kunflitt madwar id-dinja u pprovdew appoġġ dirett lill-awtoritajiet ta' liċenzjar tal-esportazzjoni u lil dawk li jfasslu l-politika ta' kontroll tal-armi tal-UE. L-Istati Membri tal-UE rrikonoxxew l-importanza kritika tal-proġett iTrace l-aktar reċentement fil-Konklużjonijiet tal-Kunsill tiegħu dwar il-Kontroll tal-Esportazzjoni tal-Armi tal-14 ta' April 2025, li fihom il-Kunsill impenja ruħu li jkompli jappoġġa, u jiżviluppa aktar, il-mekkanizmu ta' rappurtar globali iTrace dwar armi konvenzjonali u l-munizzjon tagħhom.

Barra minn hekk, fit-2 ta' Dicembru 2015, pjan ta' azzjoni tal-UE kontra t-traffikar u l-użu illeċitu tal-armi tan-nar u l-isplussivi talab "estensjoni tal-użu tal-iTrace" u rrakkomanda li kwalunkwe awtorità nazzjonali tal-infurzar tal-liġi li tindividwa d-devjazzjoni ta' armi u munizzjon tivverifika dawn is-sejbiet mar-rekords f'iTrace. Fl-2019, il-CAR ikkonkludiet memorandum ta' qbil mal-Europol biex tgħin f'dawn l-attivitàjiet. Barra minn hekk, il-CAR ipprovdiet data ta' iTrace lis-sistema iARMS tal-INTERPOL u għenet lill-INTERPOL fl-identifikazzjoni ta' armi mtellgħa fl-iARMS mill-Istati Membri.

Il-CAR għandha tiegħu l-miżuri xierqa kollha biex tirriklama l-fatt li l-Azzjoni giet iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea. Dawn il-miżuri ser jitwettqu skont il-Manwal ta' Komunikazzjoni u Vizibbiltà għall-Azzjonijiet Esterni tal-Unjoni Ewropea stipulat u ppubblikat mill-Kummissjoni Ewropea.

B'hekk, il-CAR ser tiżgura l-vizibbiltà tal-kontribut tal-Unjoni bi promozzjoni u riklamar xierqa li jenfasizzaw ir-rwol tal-Unjoni, jiżguraw it-trasparenza tal-azzjonijiet tagħha u jqajmu kuxjenza dwar ir-raġunijiet għad-Deciżjoni kif ukoll dwar l-appoġġ tal-Unjoni għad-Deciżjoni u r-riżultati ta' dan l-appoġġ. Il-materjal prodott mill-proġett ser juri b'mod prominenti l-bandiera tal-Unjoni f'konformità mal-linji gwida tal-Unjoni għall-użu u r-riproduzzjoni preċiżi tal-bandiera.

8. Metodoloġija u salvagwardji ghas-shab nazzjonali tal-gvernijiet

L-Azzjoni iTrace ser iżżomm rappurtar politikament ibbilanċjat. F'konformità mal-prinċipji fundamentali tal-CAR ta' indipendenza u oġġettività, l-Azzjoni ser tirrapporta dwar armi konvenzjonali illeċiti u l-munizzjon tagħhom, u l-komponenti u t-teknoloġiji meħtieġa għall-manifattura u t-tħaddim tagħhom, li t-timijiet ta' investigazzjoni fuq il-post tal-CAR jiddokumentaw fi stati milquta mill-kunflitt, mingħajr preġudizzju għat-tip jew il-provenjenza tagħhom u irrispettivament mill-parti li jkollha dawk l-armi. Il-CAR tirrikonoxxi li l-Istati Membri li jiżvelaw informazzjoni fl-interess tat-trasparenza jistgħu jesponu l-esportazzjonijiet tagħhom tal-armi għal skrutinju pubbliku akbar. Għalhekk, sa fejn ikun fattibbli, il-CAR ser:

- (a) tirrikonoxxi, fir-rappurtar pubbliku tagħha, l-Istati Membri li pprovdew informazzjoni lill-Azzjoni iTrace fl-interess tat-trasparenza pubblika; u
- (b) tiżgura li r-rappurtar pubbliku tal-iTrace jiddistingwi sew lill-Istati Membri msemmija hawn fuq minn stati li konsistentement ma jiżvelawx informazzjoni li tappoġġa l-investigazzjonijiet iTrace.

8.1 Ċarezza operazzjonali

Il-CAR ser titlob l-approvazzjoni minn qabel tal- Grupp ta' Hidma tal-Kunsill tal-UE dwar in-Nonproliferazzjoni u l-Esportazzjoni tal-Armi qabel ma jsir involviment sostantiv fil-pajjiżi kollha li preċedentement ma kinux soġġetti għal investigazzjonijiet iTrace fuq il-post jew programmi iTrace ta' tahrig u ta' mentoraġġ. Kull talba bħal din ser tippreżenta l-enfasi generali tal-investigazzjonijiet u l-metodoloġija prevista mill-CAR għall-pajjiż prospettiv. Fil-mument tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni tal-Kunsill, kienu diġà tħaddmu programmi iTrace fil-pajjiżi li ġejjin: l-Afganistan; il-Bahrain; il-Benin; il-Burkina Faso; il-Kamerun; ir-Repubblika Ċentru-Afrikana; iċ-Chad; ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo; il-Kosta tal-Avorju; l-Eġittu; l-Etjopja; il-Gambja; il-Ghana; l-Indja; l-Iraq; Izrael; il-Ġordan; il-Kenja; il-Libanu; il-Libja; il-Mali; il-Mauritania; il-Marokk; il-Mozambique; il-Myanmar; in-Nepal; in-Niġer; in-Niġerja; il-Pakistan, il-Filippini; l-Arabja Sawdija; is-Senegal; is-Somalja; is-Somalja; is-Sudan t'Isfel; is-Sudan; is-Sirja; it-Togo, it-Tuneżija; it-Turkija; l-Uganda; l-Ukrajna; l-Emirati Gharab Magħquda; u l-Jemen.

8.2. Mitigazzjoni tal-preġudizzju

Il-CAR tirrikonoxxi li l-livell ta' dettall ipprovdut mill-gvernijiet nazzjonali bi twegiba għat-talbiet għat-traċċar, li jvarja minn l-ebda twegiba sa divulgazzjoni sħiħa u l-forniment ta' dokumenti ta' trasferiment, jista' jirriżulta f'li l-Istati Membri jesperjenzaw livelli differenti ta' esponiment pubbliku. Il-CAR tintrabat li ttaffi kull preġudizzju impliċitu li jista' jiġi introdott fir-rappurtar tal-iTrace b'disparità bħal din fit-twegibiet għat-traċċar, billi:

- (a) Fid-daħla tat-test tnizzel b'mod esplicitu l-kazijiet kollha rrapportati mill-Azzjoni iTrace fejn l-Istati Membri jkunu wieġbu b'mod trasparenti għal talbiet għat-traċċar b'mod li, fejn applikabbli, jafferma mingħajr ambigwiżà l-legalità tat-trasferimenti soġġetti għal dawk it-talbiet għat-traċċar;
- (b) Fid-daħla tat-test tnizzel b'mod esplicitu l-kazijiet kollha rrapportati mill-Azzjoni iTrace fejn l-Istati ma jkunux wieġbu għal talbiet għat-traċċar, fejn tiddikjara li "minhabba n-nuqqas ta' rispons għat-traċċar, il-CAR ma tistax tippronunzja ruħha dwar il-legalità tat-trasferiment inkwistjoni" (dan ma għandux japplika għal kazijiet meta l-Istati Membri, bi twegiba għal talbiet speċifiċi għat-traċċar, ikunu taw ir-raġunijiet tagħhom li ma jippermettulhomx iwieġbu minnufih jew bis-sħiħ); u

8.3. Il-proċess tat-traċċar

L-Istati Membri u l-entitajiet mhux governattivi jwieġbu għal talbiet għat-traċċar mahruġa mill-CAR fi hdan il-qafas tal-Proġett iTrace għad-diskrezzjoni kompleta tagħhom, skont il-legiżlazzjoni nazzjonali dwar il-kontrolli fuq l-esportazzjoni u l-kunfidenzjalità tad-data. Il-proċess ta' traċċar, madankollu, huwa l-aktar mod konkret biex tiġi vverifikata l-preċiżjoni tal-informazzjoni pprezentata fl-outputs pubbliċi tal-CAR. Billi twissi lill-partijiet dwar devjazzjoni qabel l-iżvelar pubbliku (permezz ta' pubblikazzjonijiet ta' iTrace jew tal-CAR), il-CAR tippermetti lir-riċevituri tat-traċċar l-opportunità li jwieġbu għal "allegazzjonijiet" u jistabilixxu r-rekord direttament.

Il-CAR tibda billi tibgħat talbiet għat-traċċar għal oġġetti li jkunu soġġetti għal kontroll tal-esportazzjoni elettronikament lil Missjoni Permanenti tal-gvern għan-Nazzjonijiet Uniti fi New York, għalkemm għal raġunijiet amministrattivi tteġġegħ lill-gvernijiet nazzjonali jassenjaw punt ta' kuntatt fil-belt kapitali għal komunikazzjonijiet futuri mal-Azzjoni iTrace⁹. F'każ ta' oġġetti li ma jkunux soġġetti għal kontroll, il-CAR tibgħat talbiet għat-traċċar elettronikament lil entitajiet manifatturi jew esportaturi.

Il-proċess tat-traċċar isegwi l-proċedura operattiva standard interna 02.02 tal-CAR u jinkludi l-passi li ġejjin:

- (a) Fil-mument tal-ġbir tad-data, timijiet ta' investigazzjoni fuq il-post li jehtieg li jittraċċaw armi konvenzjonali u l-munizzjon tagħhom jimmarkawhom għat-traċċar fis-Sistema ta' Rappurtar Globali iTrace dwar l-Armi;
- (b) L-Unità tat-Traċċar tal-CAR tirrieżamina d-data l-oħra kollha miġbura fuq il-post u, flimkien mal-Unità tal-Analitika tal-CAR, toħroġ kwalunkwe talba oħra għat-traċċar li tqis bhala rilevanti;
- (c) Għall-oġġetti magħżula għat-traċċar, is-sistema awtomatikament: i) tassenja numru tat-talba għat-traċċar lil kull oġġett; ii) tikkompila talbiet għat-traċċar għal oġġett wieħed jew aktar, li joriginaw minn pajjiż wieħed, f'komunikazzjoni ta' traċċar waħda; u iii) tassenja numru ta' korrispondenza lil kull komunikazzjoni ta' traċċar;
- (d) Meta tintbagħat talba għat-traċċar jibda perjodu ta' stennija ta' 28 jum, li jqis il-proċeduri nazzjonali, pereżempju fl-Istati Membri. Matul il-perjodu ta' stennija, l-oġġett ma jista' jiġi ppubblikat jew jissemma' fl-ebda output tal-CAR;
- (e) Jekk fi tmiem il-perjodu ta' 28 jum l-Unità tat-Traċċar ma tkunx irċeviet twegiba għat-traċċar, din tista' toħroġ tfakkira (permezz tal-posta elettronika jew b'telefonata, filwaqt li żżomm in-noti tal-komunikazzjonijiet kollha). It-tfakkira ma tagħtix bidu għal perjodu ieħor ta' 28 jum;

⁹ L-Istati Membri huma mfakkra li l-impenji għall-Istrument Internazzjonali tat-Traċċar (ITI) u għat-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi (TKA), li jappartjenu għaž-żamma ta' rekords għal minimu ta' 10 snin, bl-ebda mod ma jirrestringu lill-Istati Membri milli jikkondividu informazzjoni meta jkunu jeżistu rekords rilevanti barra mil-limiti minimi ta' żamma tal-ITI u tat-TKA. L-Istati Membri huma mhegġa jikkondividu mal-Proġett iTrace l-informazzjoni kollha disponibbli relatata mal-produzzjoni u t-trasferiment ta' armi, munizzjon, u materjal relatat, meta tali rekords jeżistu u irrispettivament mill-hin li jkun għadda.

- (f) Meta l-Unità tat-Traċċar tirċievi twegiba għal talba għat-traċċar, hija tinnotifika lill-persunal kollu rilevanti. Il-persunal rilevanti jiddiskuti t-twegiba mal-Unità tat-Traċċar u jiddeċiedi x'azzjoni tittiehed (jiġifieri, il-parti risponenti wiegħbet il-mistoqsijiet tal-CAR? Hemm bżonn li l-CAR tagħti segwitu jew titlob kjarifika? Il-CAR tista' tohrög dritt ta' twegiba?);
- (g) Ladarba tkun irċeviet il-kjarifiki kollha, l-Unità tat-Traċċar tikkompila notifika ta' dritt ta' twegiba. Din hija sommarju konċiż tal-informazzjoni pprovduta bi twegiba għat-talba tal-CAR u tinkludi riżervi li jispjegaw informazzjoni nieqsa jew inkonklużiva. It-test huwa mfassal biex jiġi replikat verbatim fl-iTrace u fi produzzjonijiet oħra tal-CAR u jrid jagħti l-informazzjoni kollha pprovduta mir-risponent għat-talba ta' traċċar. L-Unità tat-Traċċar tibgħat l-abbozz tat-test lit-tim responsabbli biex jitlob it-traċċa għal rieżami. Malli jiġi aċċettat it-test, it-tim jinnotifika lill-Unità tat-Traċċar bil-miktub u l-Unità tat-Traċċar tibgħat id-dritt ta' twegiba. L-Istati Membri huma mfakkra li l-qbil dwar test ta' dritt ta' twegiba verbatim huwa biss biex tiġi żgurata l-preċiżjoni tar-rappurtar u mhux maħsub biex jillimita l-kamp ta' applikazzjoni tar-rappurtar dwar il-katina shiħa tal-kustodja ta' oġġett. Sakemm ma tkunx skorretta b'mod evidenti, l-informazzjoni kollha inkluża fi dritt ta' twegiba għandu jkollha l-għan li ticċara l-aktar kont shiħ tal-identità, il-produzzjoni, l-esportazzjoni, l-importazzjoni, l-utenti finali, u l-użu finali ddikjarat ta' oġġett, inkluż l-ismijiet ta' kwalunkwe parti involuta fl-attivitajiet imsemmija hawn fuq;
- (h) Meta jintbagħat dritt ta' twegiba, dan jagħti bidu għal perjodu ieħor ta' stennija ta' 28 jum li matulu l-CAR tistieden lill-parti risponenti tissuggerixxi żidiet jew emendi għat-test tad-dritt ta' twegiba;
- (i) Jekk il-parti risponenti tissuggerixxi emendi għat-test tad-dritt ta' twegiba, il-CAR temenda t-test u terġa' tohrög id-dritt ta' twegiba. Kull darba li l-Unità tat-Traċċar tohrög id-dritt ta' twegiba mill-ġdid, dan jagħti bidu għal perjodu ieħor ta' stennija ta' 28 jum. Dan il-proċess jista' jiġi ripetut sakemm il-CAR tqis li jkun ġie konkluz skambju kostruttiv. Il-CAR mhix marbuta li taċċetta emendi għad-dritt ta' twegiba ad infinitum;
- (j) Il-proċess tad-dritt ta' twegiba jiġi konkluz jew meta l-gvern jew l-entità kkonċernati jinnotifikaw lill-CAR li t-test huwa aċċettabbli, jew inkella meta l-CAR tqis li modifiki ulterjuri ssuggeriti mill-gvern jew l-entità kkonċernati jkunu invalidi jew superfluwi, jew meta l-perjodu ta' stennija ta' 28 jum ikun skada mingħajr twegiba. Jekk il-gvern jikkomunika n-nuqqas ta' qbil tiegħu mal-CAR, u l-CAR tqis li l-punti mqajma jkunu invalidi jew superfluwi, il-CAR għandha tirreferi l-oġġezzjonijiet fit-test tad-dritt ta' twegiba. Jekk frispons tkun nieqsa informazzjoni li tappartjeni għall-produzzjoni, il-karatteristiċi jew il-katina ta' provvista ta' oġġett, il-CAR tista' sserraħ fuq il-kapaċitajiet ta' identifikazzjoni tagħha stess, jew sorsi fdati oħra, bħala bażi għall-konkluzjonijiet u r-rappurtar pubbliku tagħha;
- (k) F'kazijiet fejn il-proċess tad-dritt ta' twegiba jkun għaddej u l-pubblikazzjoni tkun imminente, ġimagħtejn qabel l-"imblukkar tat-test", il-CAR tikkomunika lill-parti risponenti li bidliet ulterjuri mhux ser jiddaħhlu fil-pubblikazzjoni rilevanti wara d-data tal-imblukkar tat-test;

- (l) Meta l-Unità tat-Traċċar tkun inkorporat l-emendi u ż-żidiet kollha fit-test tad-dritt ta' twegiba, hija tibgħat l-abbozz tat-test lit-tim li kien responsabbli biex jitlob it-traċċa għal riezami. Malli jiġi aċċettat it-test, it-tim tal-CAR jinnotifika lill-Unità tat-Traċċar bil-miktub. Wara l-approvazzjoni, it-test tad-dritt ta' twegiba jkun "imblukkat" u ma jkun jista' jsir l-ebda tibdil ulterjuri fit-test tad-dritt ta' twegiba. Minn hemm 'il quddiem, dan it-test irid jiġi replikat verbatim f'kull produzzjoni pubblika jew mhux pubblika li tirreferi għall-każ. Għalhekk, huwa imperattiv li l- Unità tat-Traċċar u t-timijiet rilevanti jaqblu fuq test verbatim kollu kemm hu qabel ma joħorgu drittijiet ta' twegiba; u
- (m) Jekk gvern jew entità, fit-twegiba tagħhom għal talbiet għat-traċċar tal-CAR, jidentifikaw il-punt li jmiss fil-katina ta' provvista, il-CAR toħroġ talba għida għat-traċċar lil dik il-parti u l-proċess tat-traċċar jerga' jibda mill-punt (a).

8.4. Notifika bil-quddiem

Il-CAR tibgħat notifika bil-quddiem lill-partijiet kollha li jissemmew b'mod sostantiv fil-pubblikazzjonijiet ta' iTrace. Din tiehu l-għamla ta' komunikazzjoni formali li tithejja mill-awtur tal-pubblikazzjoni li jkun imiss u tintbagħat mill-Unità tat-Traċċar. In-notifika bil-quddiem tiddekrivi kif ir-rapport ser jirreferi għar-relazzjoni bejn il-gvern jew l-entità oħra msemmija u l-każ ikkonċernat, u tkun imfassla biex tiżgura li:

- (a) il-CAR wettqet id-diliġenza dovuta fuq kwalunkwe allegazzjoni jew referenza magħmula għal entitajiet fil-produzzjonijiet tagħha; u
- (b) li l-informazzjoni pprezentata fl-outputs tal-CAR tkun preċiża u ġusta.

Ladarba tintbagħat, notifika minn qabel tagħti bidu għal perjodu ta' stennija ta' 14-il jum, li matulu l- CAR tistieden lil min jirċeviha jivverifika l-preċiżjoni tal-informazzjoni pprovdata u jipprezenta kwalunkwe oġġezzjoni. L-oġġett ma jista' jiġi ppubblikat jew jissemma' fl-ebda output tal-CAR matul dan il-perjodu ta' 14-il jum.

9. Rappurtar

Ir-rapporti narrattivi ser jiġu pprezentati kull tliet xhur, b'dettalji dwar l-attivitajiet u l-outputs skont il-proġett, appoġġati minn data f'hin reali aċċessibbli permezz tad-dashboard tal-iTrace.